

QUICK START GUIDE

КРАТКОЕ
РУКОВОДСТВО
EB-P3000
EB-P3020

Printed in Korea
A00598 Rev.1.0
CIS Type 06/2017

SAMSUNG

Correct disposal

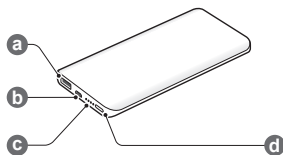


This marking on the product, accessories or literature indicates that the product and its electronic accessories (e.g. charger, headset, USB cable) should not be disposed of with other household waste.

This product is RoHS compliant.



This marking on the battery, manual or packaging indicates that the batteries in this product should not be disposed of with other household waste.



Copyright © 2017 Samsung Electronics

English

- Please read this manual before using the device to ensure safe and proper use.
- Images may differ in appearance from the actual product. Content is subject to change without prior notice. You can access the full user manual for more information. Visit www.samsung.com to view device information, the user manual, and more.
- Before using the battery pack, make sure it is compatible with your device.
- Your consumer rights are governed by the law of the country in which you purchased the product. Please contact your service provider for more information.

Русский

- Пожалуйста, в целях правильного и безопасного использования устройства, прежде чем приступить к работе с ним, изучите руководство.
- Внешний вид устройства может отличаться от изображений в данном руководстве. Содержимое может изменяться без предварительного уведомления. Дополнительные сведения можно найти в полной версии руководства пользователя. Посетите веб-сайт www.samsung.com, чтобы просмотреть информацию об устройстве, руководство пользователя и пр.
- Перед использованием внешнего аккумулятора убедитесь, что он совместим с вашим устройством.
- Права потребителей регулируются законодательством страны, в который приобретен данный продукт. За подробной информацией обратитесь к поставщику услуг.

Внешний вид устройства

a USB-порт для зарядки мобильного устройства	c Световой индикатор
b Разъем для подключения сетевого зарядного устройства	d Кнопка уровня заряда аккумулятора

Device layout

a USB charger port	c Indicator light
b Charger port	d Battery level button

Charging the battery

Before using the battery pack for the first time, you must charge the battery.

Connect the battery pack to a charger.



Use only Samsung-approved chargers.



- You can charge the battery pack using the charger (sold separately).
- Depending on the type of charger you are using, you may need to use the Micro USB connector.
- The actual capacity (Wh) is measured based on the battery's output current and voltage. It may differ from the capacity (Wh) indicated on the device, depending on the output power condition, the connected device's circuit configuration, and the operation environment.
- The charger should remain close to the electric socket and easily accessible while charging.

Зарядка аккумулятора

Перед первым использованием внешнего аккумулятора его необходимо зарядить.

Подключите внешний аккумулятор к сетевому зарядному устройству.



Используйте только сетевые зарядные устройства одобренные компанией Samsung.



- Можно заряжать внешний аккумулятор с помощью сетевого зарядного устройства (не входит в комплект поставки).
- В зависимости от типа используемого сетевого зарядного устройства может потребоваться переходник Micro USB.
- Фактическая емкость (Вт·ч) измеряется на аккумуляторе и равна его выходному току и напряжению. Она может отличаться от емкости (Вт·ч), которая отображается на устройстве, в зависимости от выходной мощности, конфигурации электрической схемы подключенного устройства и условий окружающей среды.
- При использовании сетевого зарядного устройства оно должно плотно прилегать к электрической розетке и быть легко доступным.

Checking the remaining battery power

Check the remaining battery power by pressing the Battery level button.

The indicator lights alerts you to the remaining battery power.

Remaining battery power	Indicator light status
70–100 %	Four indicator lights on
40–70 %	Three indicator lights on
20–40 %	Two indicator lights on
5–20 %	One indicator light on
0–5 %	One indicator light blinking

Using the battery pack

- Connect one end of the USB cable to the battery pack's USB charger port. Then, plug the other end of the USB cable into the mobile device's multipurpose jack.
- After the mobile device is fully charged, disconnect the USB cable from both devices.



Depending on your mobile device's multipurpose jack, you may need to use the Micro USB connector.

Проверка уровня оставшегося заряда аккумулятора

Проверьте уровень оставшегося заряда аккумулятора, нажав кнопку уровня заряда аккумулятора. Световые индикаторы отображаются в соответствии с уровнем оставшегося заряда аккумулятора.

Оставшийся заряд аккумулятора	Состояние светового индикатора
70–100 %	Включено четыре световых индикатора
40–70 %	Включено три световых индикатора
20–40 %	Включено два световых индикатора
5–20 %	Включен один световой индикатор
0–5 %	Мигает один световой индикатор

Использование внешнего аккумулятора

- Подключите один конец USB-кабеля к USB-порту внешнего аккумулятора для зарядки мобильного устройства. А затем подсоедините другой конец кабеля USB к универсальному разъему мобильного устройства.

- После полной зарядки мобильного устройства отключите USB-кабель.



В зависимости от универсального разъема мобильного устройства может потребоваться переходник Micro USB.

Safety information

Read all safety information before using the device to ensure safe and proper use. To view the full safety information, refer to the Samsung website.

Use manufacturer-approved batteries, chargers, accessories, and supplies

Do not touch the device with wet hands

Do not drop or cause an impact to the charger or the device

The device can be used in locations with an ambient temperature of 0 °C to 35 °C. You can store the device at an ambient temperature of -20 °C to 50 °C. Using or storing the device outside of the recommended temperature ranges may damage the device or reduce the battery's lifespan

Prevent the multipurpose jack and the small end of the charger from contact with conductive materials, such as liquids, dust, metal powders, and pencil leads

Do not allow children or animals to chew or suck the device

Do not disassemble, modify, or repair your device

Информация о безопасности

Прежде чем приступить к работе с устройством, ознакомьтесь с информацией о безопасности для его правильного и безопасного использования. Полные сведения о безопасности см. на веб-сайте Samsung.

Используйте только одобренные производителями аккумуляторы, зарядные устройства, аксессуары и компоненты

Не прикасайтесь к устройству влажными руками

Не бросайте зарядное и мобильное устройства и не подвергайте их ударному воздействию

Устройство можно использовать при температурах окружающей среды от 0 °C до 35 °C. Хранение устройства допускается при температурах окружающей среды от -20 °C до 50 °C. Использование или хранение устройства при температурах, выходящих за пределы указанных диапазонов, может привести к повреждению устройства или сокращению срока службы аккумулятора

Избегайте контакта универсального разъема и разъема зарядного устройства с проводящими материалами, такими как жидкости, пыль, металлическая пудра и карандашные грифели

Берегите устройство от детей и домашних животных

Не пытайтесь самостоятельно разбирать, ремонтировать и модифицировать устройство

[illegible]

a	USB-роз'єм для підключення зарядного пристрою	c	Світловий індикатор
b	Роз'єм для підключення зарядного пристрою	d	Кнопка рівня заряду акумулятора

-

Қалған батарея қуаты	Индикатор шамының күйі
70-100%	Төрт индикатор шамы жанады
40-70%	Үш индикатор шамы жанады
20-40%	Екі индикатор шамы жанады
5-20%	Бір индикатор шамы жанады
0-5%	Бір индикатор шамы жыпылықтайды



- | Заряд акумулятора,
що залишився | Стан світлового індикатора |
|------------------------------------|---------------------------------------|
| 70–100 % | Увімкнено чотири світлових індикатора |
| 40–70 % | Увімкнено три світлових індикатора |

- Құрылғыны қоршаған орта температурасы $0^{\circ}\text{C} - 35^{\circ}\text{C}$ аралығындағы жерде пайдалануға болады. Құрылғыны қоршаған орта температурасы $-20^{\circ}\text{C} - 50^{\circ}\text{C}$ аралығындағы орындарда сақтауға болады. Құрылғыны ұсынылған температура ауқымынан тыс пайдалану немесе сақтау құрылғының бұзылуына немесе батареяның қызмет мерзімінің азаюына себеп болуы мүмкін

20–40 %	Увімкнено два світлових індикатора
5–20 %	Увімкнено один світловий індикатор
0–5 %	Блимає один світловий індикатор

- Не торкайтесь пристрою мокрыми руками



ҚР аумағында кінәрат-талаптарды қабылдаушы
ұйым: <Самсунг Электроникс Центральная Евразия>
ЖШС, 050059, Қазақстан Республикасы, Алматы қ.,
Әл-Фараби даңғ., 36, "AFD" БО, Б-корпусы, 3-қабат